
***Allegato* SCHEMI ELETTRICI E LISTA RICAMBI**
***Annex* WIRING DIAGRAMS AND SPARE PARTS**

ART. 392

QUESTA PARTE È DESTINATA ESCLUSIVAMENTE AL PERSONALE QUALIFICATO.

THIS PART IS INTENDED SOLELY FOR QUALIFIED PERSONNEL.

DIESER TEIL IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DAS FACHPERSONAL BESTIMMT.

CETTE PARTIE EST DESTINEE EXCLUSIVEMENT AU PERSONNEL QUALIFIE.

ESTA PARTE ESTÁ DESTINADA EXCLUSIVAMENTE AL PERSONAL CUALIFICADO.

ESTA PARTE È DEDICADA EXCLUSIVAMENTE AO PESSOAL QUALIFICADO.

TÄMÄ OSA ON TARKOITETTU AINOASTAAN AMMATTITAITOISELLE HENKILÖKUNNALLE.

DETTE AFSNIT HENVENDER SIG UDELUKKENDE TIL KVALIFICERET PERSONALE.

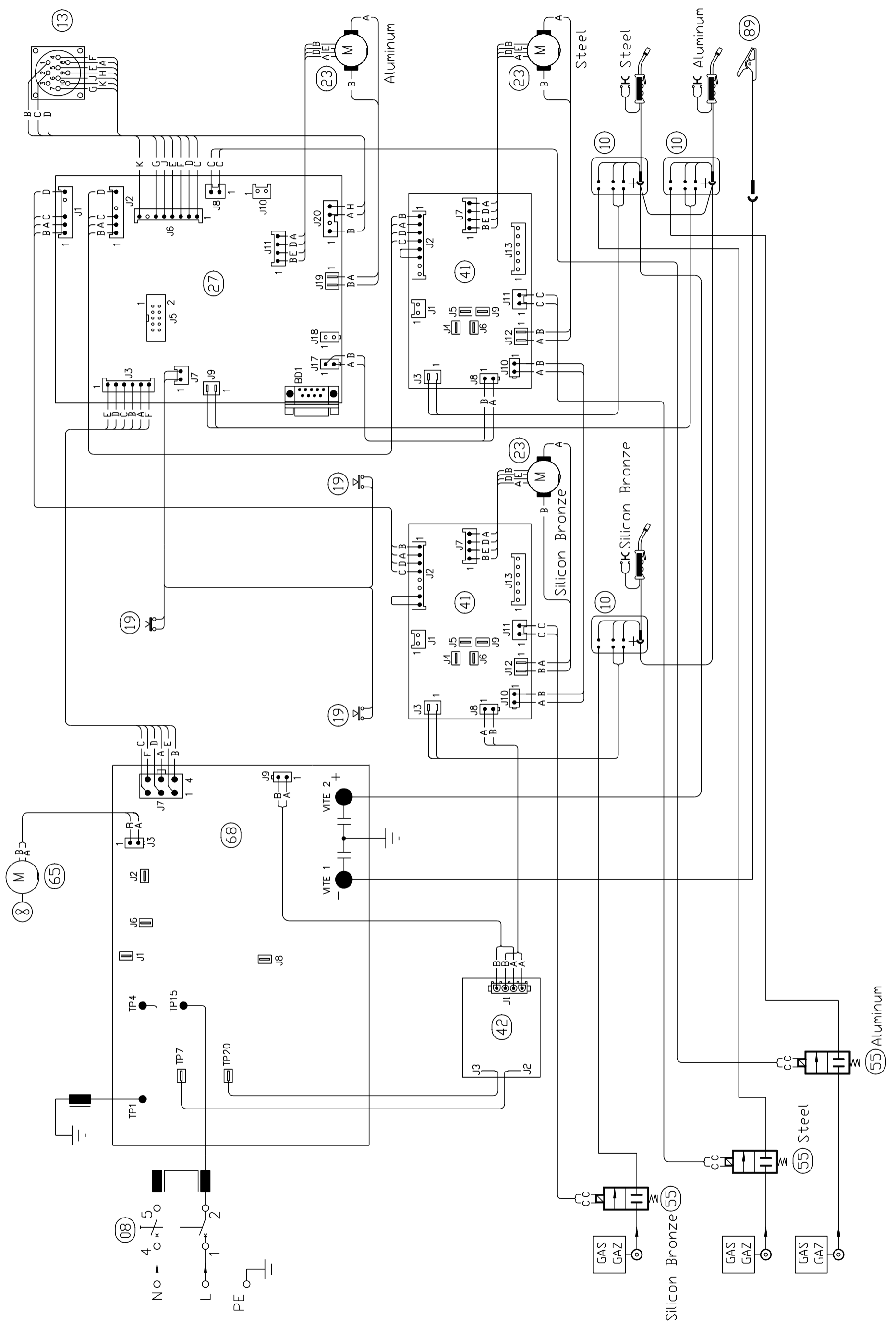
DIT DEEL IS UITSLUITEND BESTEMD VOOR BEVOEGD PERSONEEL.

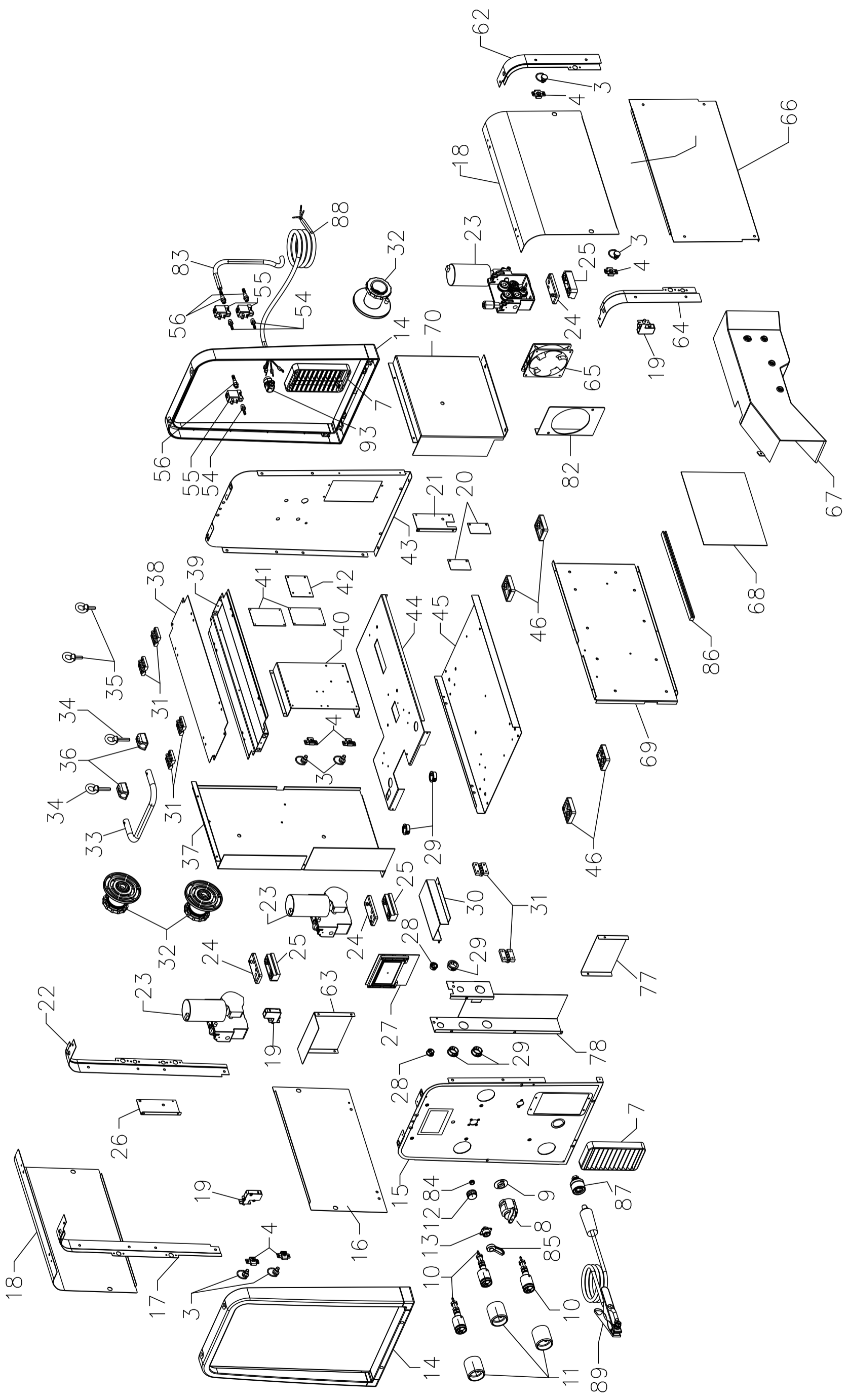
DENNA DEL ÄR ENDAST AVSEDD FÖR KVALIFICERAD PERSONAL.

ΑΥΤΟ ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΟ ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ.

CODIFICA COLORI CABLAGGIO ELETTRICO		WIRING DIAGRAM COLOUR CODE
A	NERO	BLACK
B	ROSSO	RED
C	GRIGIO	GREY
D	BIANCO	WHITE
E	VERDE	GREEN
F	VIOLA	PURPLE
G	GIALLO	YELLOW
H	BLU	BLUE
K	MARRONE	BROWN
J	ARANCIO	ORANGE
I	ROSA	PINK

CODIFICA COLORI CABLAGGIO ELETTRICO		WIRING DIAGRAM COLOUR CODE
L	ROSA-NERO	PINK-BLACK
M	GRIGIO-VIOLA	GREY-PURPLE
N	BIANCO-VIOLA	WHITE-PURPLE
O	BIANCO-NERO	WHITE-BLACK
P	GRIGIO-BLU	GREY-BLUE
Q	BIANCO-ROSSO	WHITE-RED
R	GRIGIO-ROSSO	GREY-RED
S	BIANCO-BLU	WHITE-BLUE
T	NERO-BLU	BLACK-BLUE
U	GIALLO-VERDE	YELLOW-GREEN
V	AZZURRO	LIGHT BLUE





ART. 392

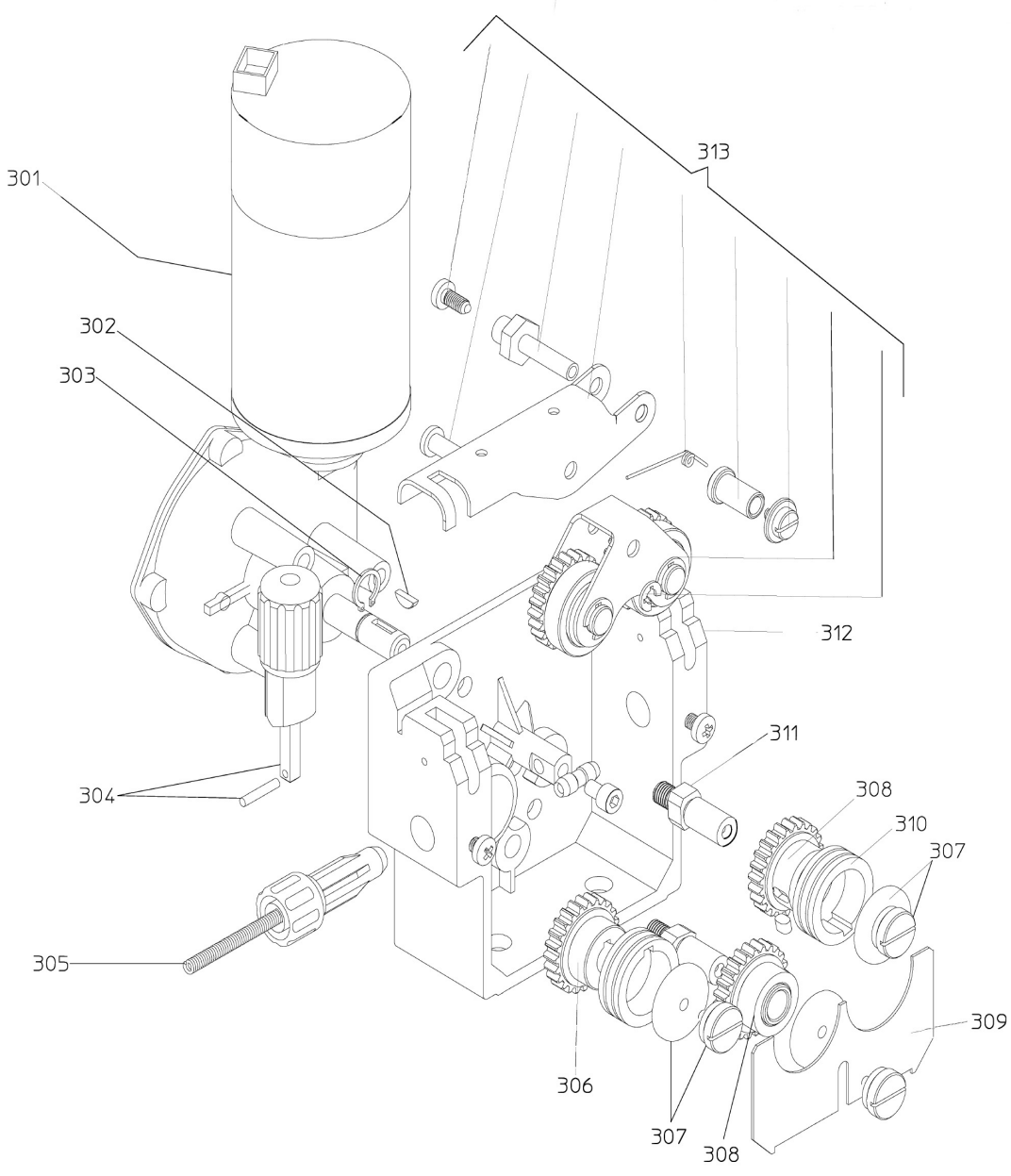
POS	DESCRIZIONE	DESCRIPTION
03	INSERTO MASCHIO	CLOSING
04	INSERTO FEMMINA	CLOSING
07	PANNELLO	PANEL
08	INTERRUTTORE	SWITCH
09	PROTEZIONE COMMUTATORE	SWITCH PROTECTION
10	CORPO ADATTATORE	ADAPTOR BODY
11	GHIERA ADATTATORE	RING NUT
12	MANOPOLA	KNOB
13	CONNESSIONE PUSH PULL	PUSH-PULL CONNECTION
14	CORNICE ESTERNA	FRAME
15	PANNELLO ANTERIORE	FRONT PANEL
16	LATERALE MOBILE	HINGED SIDE PANEL
17	LATERALE FISSO	FIXED SIDE PANEL
18	LATERALE MOBILE	HINGED SIDE PANEL
19	PULSANTE SICUREZZA COMPLETO	SECURITY SWITCH
20	TAPPO CHIUSURA	CLOSING CAP
21	PROTEZIONE	PROTECTION
22	LATERALE FISSO	FIXED SIDE PANEL
23	MOTORE	MOTOR
24	DISTANZIALE	SPACER
25	DISTANZIALE	SPACER
26	PROTEZIONE	PROTECTION
27	CIRCUITO CONTROLLO	CONTROL CIRCUIT
28	PASSACAVO	CABLE OUTLET
29	PASSACAVO	CABLE OUTLET
30	CONVOGLIATORE	CONVEYOR
31	CERNIERA	HINGE
32	SUPPORTO BOBINA	COIL SUPPORT
33	MANICO	HANDLE
34	GOLFARE	EYEBOLTS
35	GOLFARE	EYEBOLTS
36	SUPPORTO MANICO	HANDLE SUPPORT
37	SUPPORTO BOBINA	COIL SUPPORT
38	PANNELLO CHIUSURA	CLOSING PANEL

La richiesta di parti di ricambio deve indicare sempre:
numero di articolo, matricola e data di acquisto della macchina,
posizione e quantità del ricambio.

POS	DESCRIZIONE	DESCRIPTION
39	COPERCHIO	COVER
40	SUPPORTO SCHEDA	CIRCUIT SUPPORT
41	CIRCUITO	CIRCUIT
42	CIRCUITO	CIRCUIT
43	PANNELLO POSTERIORE	BACK PANEL
44	PIANO INTERMEDIO	INSIDE BAFFLE
45	FONDO	BOTTOM
46	APPOGGIO	REST
54	RACCORDO	FITTING
55	ELETTRIVALVOLA	SOLENOID VALVE
56A	RACCORDO	FITTING
56B	RACCORDO	FITTING
62	LATERALE FISSO	FIXED SIDE PANEL
63	PROTEZIONE	PROTECTION
64	LATERALE FISSO	FIXED SIDE PANEL
65	MOTOVENTOLA	MOTOR WITH FAN
66	LATERALE FISSO	FIXED SIDE PANEL
67	COPERTURA	COVER
68	CIRCUITO DI POTENZA	POWER CIRCUIT
69	PIANO INTERMEDIO	INSIDE BAFFLE
70	SUPPORTO BOBINA	COIL SUPPORT
77	PROTEZIONE	PROTECTION
78	PROTEZIONE	PROTECTION
82	SUPPORTO MOTOVENTOLA	MOTOR WITH FAN\SUPPORT
83	TUBO GAS	GAS HOSE
84	PROTEZIONE	PROTECTION
85	TAPPO	CAP
86	ISOLAMENTO	INSULATION
87	INNESTO FEMMINA	SOCKET
88	CAVO RETE	POWER CORD
89	CAVO MASSA	EARTH CABLE
93	PRESSACAVO + GHIERA	CABLE CLAMP
	<u>CARRELLO TRASPORTO</u>	<u>TRANSPORT CART</u>
	<u>MOTORIDUTTORE</u>	<u>WIRE FEED MOTOR</u>

The request for spare parts must always specify:
article reference, serial number and purchase date of the power source,
position and quantity of the spare part.

MOTORIDUTTORE - WIRE FEED MOTOR



MOTORIDUTTORE - WIRE FEED MOTOR

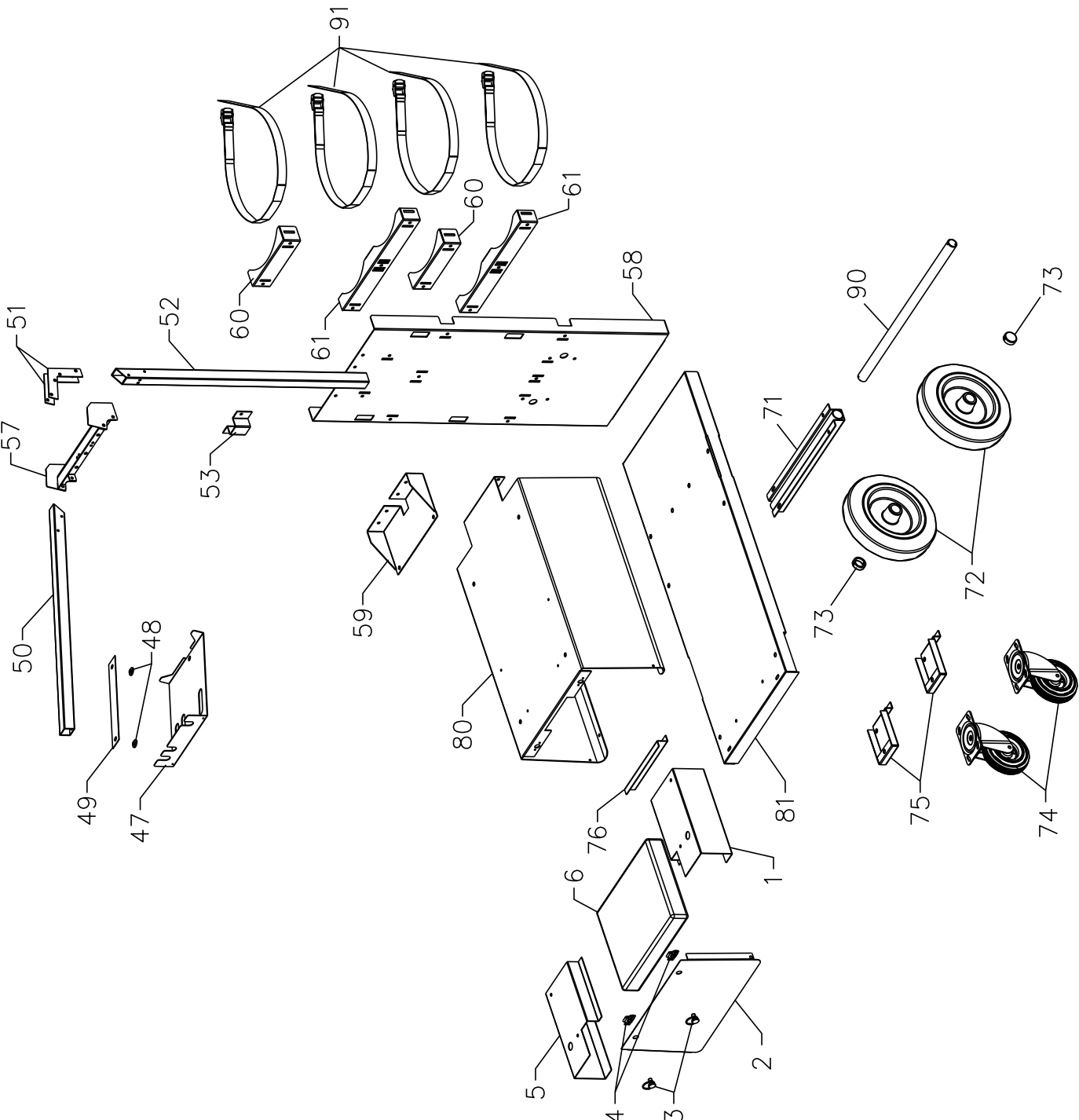
POS	DESCRIZIONE	DESCRIPTION
301	MOTORIDUTTORE	WIRE FEED MOTOR
302	BLOCCAGGIO	LOCKING
303	ANELLO SEGER	SEGER
304	BLOCCAGGIO GRADUATO	ADJUSTMENT KNOB
305	GUIDAFILO	WIRE DRIVE PIPE ASSY
306	INGRANAGGIO	GEAR
307	VITE ISOLATA	INSULATED SCREW
308	RULLO COMPLETO	COMPLETE GEAR
309	PROTEZIONE	PROTECTION

POS	DESCRIZIONE	DESCRIPTION
310 A	RULLO TRAINAFILO 1-1,2MM .040" - .045" SOLID	WIRE FEED ROLLER 1-1,2MM 0.40" - .045" SOLID
310 B	RULLO TRAINAFILO 0,6-0,8MM .023" - .030" SOLID	WIRE FEED ROLLER 0,6-0,8MM .023" - .030" SOLID
310 C	RULLO TRAINAFILO 0,9MM .035" - .035" A SOLID - ALUMINIUM	WIRE FEED ROLLER 0,9MM .035" - .035" A SOLID - ALUMINIUM
310 D	RULLO TRAINAFILO 0,8-1MM .030" - .040" ALUMINIUM	WIRE FEED ROLLER 0,8-1MM .030" - .040" ALUMINIUM
310 E	RULLO TRAINAFILO 1,2-1,6MM .045" - 1/16 ALUMINIUM	WIRE FEED ROLLER 1,2-1,6MM .045" - 1/16 ALUMINIUM
311	SUPPORTO PREMIRULLO	ROLLER PRESSER SUPP.
312	CORPO TRAINAFILO	WIRE FEED BODY
313	GRUPPO BRACCETTO COMPLETO	COMPLETE ROLLER PRESSER SUPPORT

La richiesta di parti di ricambio deve indicare sempre:
numero di articolo, matricola e data di acquisto della macchina,
posizione e quantità del ricambio.

The request for spare parts must always specify:
article reference, serial number and purchase date of the power source,
position and quantity of the spare part.

CARRELLO TRASPORTO - TRANSPORT CART



CARRELLO TRASPORTO - TRANSPORT CART

POS	DESCRIZIONE	DESCRIPTION
01	SUPPORTO CASSETTO DX.	DRAWER SUPPORT DX.
02	PANNELLO CHIUSURA	CLOSING PANEL
03	INSERTO MASCHIO	CLOSING
04	INSERTO FEMMINA	CLOSING
05	SUPPORTO CASSETTO SX COMPLETO RIC.	
06	CASSETTO	BOX
47	PIASTRA PORTA TORCE	TORCH DOOR PLATE
48	BOCCOLA ISOLANTE	INSULATING BUSH
49	ISOLAMENTO TORCE	TORCH INSULATION
50	TUBO SUPPORTO TORCIA	TORCH SUPPORT TUBE
51	PIASTRA DI COLLEGAMENTO	CONNECTION PLATE
52	TUBO SUPPORTO TORCIA	TORCH SUPPORT TUBE
53	BLOCCAGGIO TUBO	TUBE BLOCKING
57	RACCORDO	FITTING
58	SUPPORTO BOMBOLA	GAS CYLINDER SUPPORT

POS	DESCRIZIONE	DESCRIPTION
59	ATTACCO SUPPORTO BOMBOLA	ATTACK BOTTLE SUPPORT
60	APPOGGIO BOMBOLA	GAS CYLINDER SUPPORT
61	APPOGGIO BOMBOLA	GAS CYLINDER SUPPORT
71	SUPPORTO ASSALE	AXLE SUPPORT
72	RUOTA FISSA	FIXED WHEEL
73	TAPPO	CAP
74	RUOTA PIROETTANTE	SWIVELING WHEEL
75	SUPPORTO RUOTE	WHEELS BRACKET
76	SUPPORTO PANNELLO	PANEL SUPPORT
80	SUPPORTO GENERATORE	POWER SOURCE SUPPORT
81	FONDO	BOTTOM
90	ASSALE	AXLE
91	CINGHIA + FIBBIA	BELT
92	BOCCOLA OTTONE	BRASS BUSH

La richiesta di parti di ricambio deve indicare sempre:
numero di articolo, matricola e data di acquisto della macchina,
posizione e quantità del ricambio.

The request for spare parts must always specify:
article reference, serial number and purchase date of the power source,
position and quantity of the spare part.



CEBORA S.p.A - Via Andrea Costa, 24 - 40057 Cadriano di Granarolo - BOLOGNA - Italy
Tel. +39.051.765.000 - Fax. +39.051.765.222
www.cebora.it - e-mail: cebora@cebora.it